

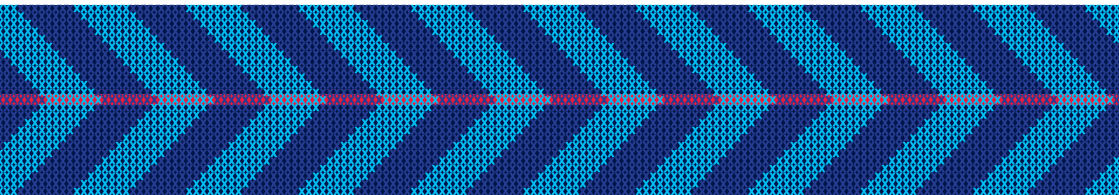
Maua le Saogalemu, Lagona le Saogalemu



Faamatalaga tau saogalemu
mai le New Zealand Police



NEW ZEALAND
POLICE
Ngā Pirihimana o Aotearoa



Talofa!

E saogalemu Niu Sila i le nofo ma tafao ai. Peitai, e tāua pea le iloa o auala e maua ai lou saogalemu, faapea ma isi.

Manatua, a tupu se faalavelave faafuasei, vili le 111.

Faasologa o Mataupu

Galulue Faatasi mo le Saogalemu o Afioaga

Faamasani i ou tuaoi — a fesootai tagata o le saogalemu foi lea o se afioaga.

4

Faalavelave Matuia ma Faalavelave Faafuasei

Ia e lava sauni mo le feagai ai pe a faafuaseia ona motusia auaunaga sili ona moomia.

6

Meatotino

Ia saogalemu lou fale ma au meatotino e lē mafai ai ona gaoia pe faaleagaina.

8

Saogalemu o Aiga ma Tagata Taitoatasi

Ia saogalemu pea oe ma lou aiga, i le fale, poo isi nofoaga.

11

Initaneti ma le Saogalemu o Faamatalaga Patino

Aua e te see i faiga taufaavalea i luga o le initaneti, taufaasese, taufaamata'u poo uiga faasoesa.

18

Faamatalaga ma Fesoasoani

E lē o se avega e te tauaveina na o oe. O loo maua pea le fesoasoani.

20

Faafesootai le Ofisa o Leoleo

E tele auala e mafai ai ona e maua nisi faamatalaga, pe lipotia ai se solitulafono.

24

Galulue Faatasi mo le Saogalemu o Afioaga

A fesootai tagata o le saogalemu foi lea o se afioaga. Ia avea lou afioaga ma nofoaga saogalemu i lou faamasani lea i ou tuaoi.

- ❖ Fesoasoani i ou tuaoi pe a malaga ese, faataitaiga, ao ese le meli, moa le vao, pe paka lau taavale i le latou auala taavale. E seāseā ona gaoia se fale o loo “nofoia e tagata.”
- ❖ Saili i auala e fesootai ma faamaopoopo ai tagata tou te tuaoi. Faatalanoa mataupu o loo aafia ai tagata.
- ❖ Fai ma vaai ane ou tuaoi ma fesoasoani i tagata e lē o maua le fesoasoani o moomia.
- ❖ Afai o e popole i se tasi mai lou afioaga, aua e te faatua'i ona faailoa atu lea tulaga i le Ofisa o Leoleo.



Afai na totino le faamata'uina o oe poo luga o le initaneti ma ua lagona ai lou fefe mo oe lava poo isi, faamolemole faafesootai le Ofisa o Leoleo. E aofia ai soo se mea na tupu ua faaosofia ai uiga taufaafefe i tagata ona o lo latou tupuaga, foliga, ituaiga tagatanuu poo talitonuga.

Ia mautinoa lou faailoa i le Ofisa o Leoleo soo se mea na tupu talu ai nei. O le isi foi itu ia faailoa i le Ofisa o Leoleo tulaga ua e afaina ai ona o le mea na tupu — e mafai ai ona matou iloa ma le mautinoa ua e fesootai ma tagata e maua ai le fesoasoani o e moomia.



Ethnic ma Pacific Liaison Officers

O loo faafaigaluega i le atunuu atoa sooupu faapitoa a le Ofisa o Leoleo. E talia ma le fiafia e i latou nei le avanoa e faalogo ai i ni atugaluga ma tou galulue faatasi ai e faaleleia le saogalemu o tatou afioaga ma tagata.

E maua faamatalaga e te faafesootai ai se Ethnic poo se Pacific Liaison Officer o lata ane, tagai i le:

www.police.govt.nz/advice/personal-community/new-arrivals/ethnic-liaison-officers



Neighbourhood Support

E galulue faatasi le Neighbourhood Support ma le Ofisa o Leoleo e faamaopoopo tuaoi ia maua le saogalemu, malosi ma fesootai lelei.

E maua faamatalaga e amata ai pe lesitala ai i se vaega a le Neighbourhood Support i le telefoni po o le upegatafailagi, i le:

www.neighbourhoodsupport.co.nz
0800 4 NEIGHBOURS

Faalavelave Matuia ma Faalavelave Faafuasei

E mafai ona aafia auauunaga sili ona moomia ma faalavelave ai i au feoaiga poo fesoootaiga ma ē pele ia te oe pe a tutupu ni faalavelave matuia. E tāua le nofo sauni ma faamaopoopo mea uma e te moomia.

Saunia se Fuafuaga mo Faalavelave Faafuasei

Ia malilie faatasi tagata o nonofo faatasi i se fuafuaga mo faalavelave faafuasei. E aogā e vave ai ona fai se tonu i le taimi e tupu ai se faalavelave matuia. E tatau ona aofia ai:

- ▮ Nofoaga tou te fetāui ai ma ē pele ia te oe
- ▮ Nofoaga o loo teu ai mea e moomia i le taimi e tupu ai se faalavelave faafuasei
- ▮ Tagata e faafesootai pe a e moomia se fesoasoani.

Tapena se Ato mo Mea e Moomia i le Taimi o Faalavelave Faafuasei

Faaputupu ia lava mea e moomia mo le umi e lē itiiti ifo ma le tolu aso. Fai ma siaki i taimi uma e iloa ai o loo lelei ma aogā mea uma. E tatau foi ona iai mea e te moomia i taimi o faalavelave faafuasei e teu i lau falefaigaluega ma le taavale.

Teu se Ato e te Alu Vave ma Ave

A tupu se faalavelave faafuasei, e ono moomia ona e tuua vave se nofoaga. E tatau i tagata uma ona tapena se ato e faigofie ona ave o loo teu i le fale po o le falefaigaluega ma o loo teu ai mea nei e pei o:

- Lavalava mamā
- Mea e faaaogā e faamamā ai le tino
- Suavai i taimi e tupu ai faalavelave faafuasei
- Mea e faaaogā mo le first aid
- Pepa ma faamaumauga tāua
- Moliuila e lē leaga pe a susū, leitio ma maa faaleoleo
- Meaai māmā e umi ona aogā e pei o energy bars poo fualaauaina ua faamago.

Aveese tulaga lamatia

A mafai ona aveese ma le saogalemu, aveese tulaga e ono lamatia ai lou fale ma tuaoi - mo se faataitaiga, faamamā auala savali pe aveese laau ma lālālaau ua pepē e latalata i auala poo fale.



Meatotino

E mafai ona telē le aafiaga pe a faaleagaina meatotino e ni tagata fai solitulafono. O nisi nei o auala faigofie e mafai ona e faia mo le saogalemu o lou fale ma meatotino:

1

Loka i taimi uma lau taavale, uilaafi, uilavilivae poo isi taavale. E aogā foi faailo e tuu i taavale, loka e faamau ai le foeuli, poo filifili malosi ma aogā e foia ai tagata gāoi. E lelei pe a faatū taavale i totonu o se faletaavale poo se mea e lē iloa atu e nisi.

2

A e fealuai solo, e lelei le teu malu o au meatotino ma e fealuai ma oe. Faase se manoa e tautau ai ki o le fale ma ki o le taavale, aemaise lava pe afai o loo faailoga ai lou tuatusi i le manoa e tautau ai ki.

3

Aua ne'i tuua se avanoa i tagata gāoi e mafai ai ona lalafi — tatipi ma tātuu i lalo pupuvao ma laau.

4

Aua le tatalaina le faitotoa i soo se tasi e te lē iloa pe te musu e alu atu i totonu o lou fale. Fesili mo le faailoga e te iloa ai le kamupani e faigaluega ai. A umi ona e i fafo, mo se faataitaiga o loo fai lau togalaau, loka le faitotoa i luma o lou fale.

5

Teu mea anagatā ma tāua i se mea e lē mafai ona iloa atu e nisi — E lē mafai ona gaoia, pe a lē o iloa atu. Teu lisiti, pepa o warranty, pepa e iloa ai tau o ni mea tāua ma pepa o numera faapitoa o le oloa i se nofoaga e malu lelei ai. Pue ata poo video o auro, o ata ma isi mea tāua.

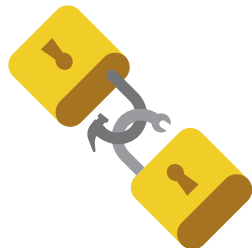
6

Faamau lelei faitotoa, faamalama, fale e teu ai meafaigaluega ma faletaavale i ni loka e lelei ma malosi. Faapipii faailo i faamalama, aemaise i faamalama i le fogafale pito i lalo.



Puipuia Au Meafaigaluega

Aua le tuua au meafaigaluega poo mea aogā i totonu o lau taavale i le po. E sili le teu malu lelei i se mea e lē mafai ona iloa atu. Faaaogā na o pisinisi e faatuatua e faatau mai ai au meafaigaluega — afai e te masalomia ua taugofie tele le tau o se mea o lona uiga, e sa'o lava lau masalosologa.



Faailoga

Tusi le numera o lau laisene avetaavale e faailoga ai au meafaigaluega — o se auala aogā pe a leiloa, a maua, e vave ona toe faafoi atu ia te oe.

Faamaumau

Faamaumau numera faapitoa o au meafaigaluega ma teu le lisi i se nofoaga e malu ai.

Malupuipua

Teu malu i taimi uma au meafaigaluega e faaaogā ai loka e lelei ma malosi.

Lipoti

Lipoti i le Ofisa o Leoleo soo se gaioiga e te masalomia.

Saogalemu o Aiga ma Tagata Taitoatasi

Ava malosi

E afaina tagata mai le ava malosi. O le soona inu e mafai ai ona fenumia'i ai au faaiuga e fai, ma faigofie ai ona e faia se solitulafono poo lou afaina ai i se solitulafono. O nisi nei o auala e maua ai lou saogalemu.



▶ E lelei lou faailoa i taimi uma i se tagata le nofoaga o e agai i ai.

▶ Ia lava le vai e inu.

▶ Tausi i auala e faaaogā tele ma o loo malamalama lelei i molī.

▶ Ia mautinoa o malupuipua au meatotino i se mea e lē o iloa atu e nisi ma teu faalatalata i se mea e mafai ona e maua ai.

▶ Tautuana isi tagata ma faamautinoa le taunuu o tagata uma i le fale ma le saogalemu.

▶ Faamautu se nofoaga tou te fetai ai ma au uo pe afai ua tou ō eseese.

▶ Ia mautinoa ua fafaga atoa le maa o lau telefoni ae e te lei agai i se mea.

▶ Ave se tinoitupe poo se mea e totogi ai lou pasese e toe foi ai i le fale.

▶ Fai muamua sina meaai a o lei inua se ava malosi.

▶ Nofouta i lamatiaga o le ono tuu e se tasi o se fualaau oona i lau meainu. Aua lava ne'i taatia solo lau meainu pe taliaina soo se meainu e te lei vaai totino na liligi i le ipu, aemaise pe afai e te lē masani i tagata e avatua ia te oe se meainu.

▶ Fai sau fuafuaga pe faapefea ona e oo i le fale i le mae'a ai o evaga o le po.

Tausia le Saogalemu o Tatou Fanau

O la tatou matafaioi le tausisia o le saogalemu o tamaiti i totonu o aiga ma afioaga. E tãua foi le iloa e tamaiti auala e mafai ai ona latou iloa uiga e lē saogalemu ma gaioiga e fai pe a faalogoina le lē saogalemu. Matou te uunaia mātua ma isi tagata o loo tausia tamaiti e talanoa i tamaiti i foliga o uiga ma amioga e lē talafeagai, nai lo le "ituaiga tagata" e ono faaoo le tiga ia i latou.

Fautuaga mo mātua, aiga ma tagata e tausia tamaiti:

- ❖ Faalogo lelei i lau tama – maitau ni mea e lē masani ai ona tupu ma faatalanoa ni gaioiga e mafai ona latou faia pe a toe tupu.
- ❖ Ia e iloa i taimi uma le mea o iai lau tama, ma tuu lau tama e vaai e tagata e te faatuatuaina. Mafaufau e te tãpã ni tusi faamaonia mai tagata e tausia tamaiti.
- ❖ Faasino i lau tama auala e mafai ai ona alu ma toe foi mai ai mai le aoga ma isi nofoaga masani. A'oa'o lau tama e savavali ma ana uo, ae aua ne'i savali na o ia.
- ❖ Fesootai ma mātua e aoga faatasi a latou fanau ma lau tama ma ia e iloa le tagata o loo savavali faatasi i le fale ma lau tama.
- ❖ Fai se lisi o tagata ma numera e faafesootai pe a tupu se faalavelave faafuasei e tuu i lau tama e fealuai ma ave.
- ❖ Faatalanoa ma lau tama auala e mafai ai ona ia iloa ma lipotia amioga e lē saogalemu.
- ❖ Uunaia lau tama e faailoa i se tagata matua na te faatuatuaina, faiaoga, poo se tasi o leoleo — pe a lagonaina se mea e lē lelei, e lē saogalemu pe ua faaosofia ai le fefe i se mea ua tupu.

Fautuaga mo tamaiti:

- ❖ Faailoa i se tasi pe a e lagonaina se mea e lē lelei, e lē saogalemu pe ua faaosofia ai lou fefe.
- ❖ A e lagonaina se mea e lē lelei, alu ese mai le nofoaga o loo tupu ai.
- ❖ Faalogo ma talitonu i le mea o lena e te 'lagonaina.'
- ❖ Afai e lē o maua se fesoasoani mai le tagata na e fai muamua i ai, taumafai pea seia maua se isi tagata.
- ❖ A e vaaia soo se mea e masalomia e lē lelei, aua e te faatali ae vili loa le 111.



Ia Saogalemu o Tatou Tupulaga

E toatele tupulaga o loo tau faamasani pea i mea e mafai ai ona gafatia e i latou lava lo latou saogalemu ma le soifua manuia. E aogā le manino o taiala ma fesootai i taimi uma e uunaia ai lau tama talavou na te faia faaiuga lelei ma alo ese mai mea e ono afaina ai. E tāua au fautuaga e fai, e tusa lava pe e te manatu e lē o talia i le tele o taimi sau fautuaga.

Fautuaga mo mātua, aiga ma tagata o tausia tupulaga:

- ▶ Ia mautinoa o e iloa mea o fai e lau tama talavou ma e mafai ona oulua fesootai i soo se taimi.
- ▶ Fesoasoani i lau tama talavou ia ona iloa tali atu i taimi e mafatia ai ona faalogona — o mea uma nei e aogā e pei o le faamalositino, musika ma talanoa i tagata.
- ▶ Uunaia lau tama talavou e aua le ano fua i faaososoga a uo pe afai e lē o mananao e fai se mea pe lagona foi o se mea e lē lelei.
- ▶ Vaavaai mo ni faailoga e te iloa ai o loo taufaamata'uina lau tama talavou — afai o iai ni ou atugaluga, faailoa mea nei i se faiaoga poo se tagata faufautua.

Tupulaga ma le Ava Malosi

E iai mea e mafai ona e fesoasoani e faaitiitia ai lamatiaga e mafua ona o le ava malosi e afaina ai lau tama talavou. Manatua, o le auala pito sili ona saogalemu o le taofi o le inu ava malosi. O nisi nei o mea e te mafaufau i ai:



1 Faatuai

O le toatele o tupulaga e maua le ava malosi mai se tasi o mātua, tagata e tausia i latou poo se tasi o le aiga. Ua faailoa mai suesuega o le laitiiti e te amata ai ona e tagofia le ava malosi, o le faateteleina foi lena ona soona inu pe a matua.

2 Sina Mea Itiiti

E lē mafai ona gafatia e tupulaga le ava malosi. A e manatu ai e faainu lau tama talavou i se ava malosi, ave i ai na o sina ava malosi itiiti ma faataga na o ava malosi e maualalo le malosi o le ava e maua ai.

3 Talanoa Saoloto

Uunaia le talanoa saoloto ma le faamaoni e faatatau i le ava malosi ma fualaau faasāina, a o faatulaga ai tulafono ma taunuuga o loo e manatu ai.

4 Vaavaai Lelei

Mafaufau e fai se pati e leai se ava malosi e inu ai pe a auai ai tupulaga. E tatau ona iai se tagata matua na te vaia le pati pe a tagofia ai le ava malosi. Afai o auai lau tama talavou i se pati o loo tagofia ai le ava malosi, e tatau i tagata matutua o loo talimalo ona tāpā muamua lau faatagana e tuuina atu ai le ava malosi i lau tama.

5 Aveina o le Taavale

E matuā lē faatagaina le ava malosi mo soo se tasi e i lalo ifo ma le 20 tausaga le matua. E mafai ona molia lau tama talavou pe a ia tagofia le ava malosi ma ave le taavale.

Faaoolima i Totonu o le Aiga

O sauaga i aiga ma aafiaga e tulai mai ai ua afaina ai le toatele naua o aiga i totonu o Niu Sila, ma ua oo ai i ni taunuuga ogaoga.

O le taofia ma le tali atu i auala e aogā i sauaga i totonu o aiga o se tasi o avanoa sili ona tāua e faaleleia ai le soifua manuia ma le saogalemu o tatou afioaga, ma e tofua uma i tatou ma le pitolaau e faatino.

Faailo e iloa ai o loo faaoolima se tagata i se tasi o lona lava aiga e aofia ai:

- ▶ Amio pulepuletutū
- ▶ Taufaafe
- ▶ Taufamata'u e fasioti
- ▶ Titina
- ▶ Sauaga i le tino poo sauaga tau feusuaiga
- ▶ Fuā
- ▶ Tau Lamalama.

O tamaiti e nonofo i aiga o loo tutupu ai sauaga latou te ono faaalua uiga nei:

- ▶ Matafefe
- ▶ Lē tautala ma nofonofo na o ia
- ▶ Sauā
- ▶ E lē masani ai le usitai
- ▶ Amata ona sauā pe totolia le tino
- ▶ Faafuasei lava ona suia le amio
- ▶ Fai ma masani le tia'i aoga.

O tagata o feagai ma sauaga i totonu o aiga latou te ono faaalua uiga nei:

- ▶ Fefevale pe popolevale
- ▶ E lē fia faifaimea faatasi ma isi pe fia nofonofo toatasi
- ▶ Faanoanoa pe ita
- ▶ Leai se talitonuga mautinoa
- ▶ E fai mea faalilolilo
- ▶ Popole pe a iloa e se tasi e pele ia te ia.

Afai o e masalomia se tasi e te lua mafana ma ua afaina i sauaga i totonu o aiga, e leai se afaina o lou fesoasoani i ai — e mafai ona e laveaia lona soifua. E mafai ona e fesili i ai:

- ▶ O e lelei?
- ▶ O fai e se tasi se mea e te tiga ai?
- ▶ E iai se mea e mafai ona ou faia?

O isi manatu e aofia ai:

- ▶ Vili Leoleo i taimi uma e te manatu ai ua lamatia le soifua o se tasi
- ▶ Talanoa i se fuafuaga mo le saogalemu
- ▶ Faalogo ma aua e te manatu māmā i tala ua fai atu ai ia te oe
- ▶ Aua e te faatonua i ai le mea e fai — tuu i ai le avanoa e fai ai e i latou lava faaiuga, poo le ā lava le umi e fai ai
- ▶ Fesoasoani i ai, aua e te faatonua.

Initaneti ma le Saogalemu o Faamatalaga Patino

E tãua le initaneti e maua ai faamatalaga ma fesootai ai ma tamaiti, tupulaga ma tagata matutua. Ae aua ne'i galo o le initaneti foi e mafai ai ona tulai mai ai lamatiaga, e aofia ai faiga taufaavalea i luga o le initaneti, faiga taufaasese, taufaamatala'u ma sauaga.



Fesootaiga Televavave

- Faitau lelei i faamatalaga e puipuia ai oe ma faamautinoa ua e malamalama lelei i au aiatatau, ma mea e ono tupu i au faamaumauga. Faapena foi i app e toe faafou.
- Vaai lau profile e aua le faalauaiteleina, ma talosaga pe talia na o talosaga mai uo e te masani ai.
- Aua e te faalauilola lou tuatusi, numera telefoni, poo isi faamatalaga e patino ia te oe i luga o le initaneti.



Taufaasese, Taufaaavalea, Taufaaoleole

- Ia tau lava o tagata poo faalapopotoga e te faatuatua e te faailoa i ai faamatalaga e patino ia te oe.
- Manatua e lē tatatu i pisinisi faatulafonoina ona lafo atu se imeli e tusia ai se link e te tatalaina.
- Aua lava ne'i e tali i se feau mai faiga taufaasese, e tusa lava pe afai o e fia iloa.
- Afai e te lē o mautinoa soo se talosaga mo faamatalaga, siaki muamua. Tagai sa'o i le upegatafailagi a le kamupani nai lo le tatala o se link mo se imeli na e mauaina, vili sa'o le latou ofisa, pe asiasi i se ofisa o lata ane.
- Faaaogā se faiga e saogalemu ma toe faatonutonu polokalame o komepiuta e faaaogā ai le Quad9 DNS e taofia ai tagata fai solitulafono mai le mauaina o ou faamatalaga.

Mo nisi faamatalaga, tagai i le:

www.quad9.org



Lau Masini Faatekonolosi ma Faamaumauga

- Faapii se polokalame e puipuia ai lau komepiuta mai faiga e ono lamatia ai ma siama.
- Faapii se faiga e taofia ai faasalalauga faalauilola e puipuia ai mai faasalalauga faalauilola e matuiā. Aua e te tatalaina faasalalauga faalauilola e te lē iloa poo upegatafailagi e lē faatuatua.
- Fai ni pine malolosi e tatala ma loka ai le komepiuta ma ia tele-auala e faamaonia ai.
- Ia e mataala i ituaiga polokalame e te kopiina ma mea ua e faatagaina ona maua e polokalame faakomepiuta.
- Ia fai ma au masani le teu o au faamaumauga i se isi faiga e malupuipua ai.
- Nofouta pe a faaaogā Wi-Fi faitele — alofia le faia o mea ma'ale'ale pe a faaaogā ituaiga initaneti faitele faapenei, e pei o le siaki ai o teugatupe i luga o le initaneti.



Saogalemu o le Tamaititi

- Ia e iloa tagata o loo fesootai i ai lau tama i luga o le initaneti. Afai e lē o ni uo moi a lau tama, fesili poo ai uo o loo talanoa i ai i luga o le initaneti.
- Ia e iloa le ituaiga fesootaiga televavave o loo faaaogā e lau tama ma faamatalaga o loo latou faasalalauina i luga o le initaneti.
- Talanoa i lau tama e uiga i lamatiaga o le faasalalau o faamatalaga e patino ia te ia i luga o le initaneti.
- Aua e te faatagaina lau tama e faaaogā le komepiuta i se potu o le fale e lē o iloa atu ai.
- Afai o e masalomia poo masalomia foi e lau tama se tasi i luga o le initaneti, taofi loa fesootaiga ma lena tagata.

Faamatalaga ma Fesoasoani

E lē o se avega e te tauaveina na o oe. O loo maua pea le fesoasoani.

Victim Support

O loo maua le fesoasoani, pe afai ua e afaina i se solitulafono, tusa lava pe tugā pe leai. E mafai ona matou fesoasoani ia te oe i auala e gafatia ai tulaga ua afaina ai ou faalogona ma tulaga masani o se solitulafono, ma saunia faamatalaga e mafai ai ona e malamalama i le faagasologa e ave ai i le tulafono.

E maua nisi faamatalaga i le:
www.victiminfo.govt.nz



Soifua Maloloina o le Mafaufau

Depression Helpline

0800 111 757
Text 4202
www.depression.org.nz

1737

1737 — Telefoni ma le text
www.1737.org.nz

Suicide Crisis Helpline

0508 TAUTOKO

The Lowdown

0800 111 757
Text 5626
www.thelowdown.co.nz

Lifeline

0800 LIFELINE
Text HELP po o le 4357
www.lifeline.org.nz

Tamaiti ma Tupulaga

Oranga Tamariki / Ministry for Children

0508 326 459 — 24 itula
www.orangatamariki.govt.nz

Kidsline

0800 KIDSLINE

Bullying Free NZ

www.bullyingfree.nz/students

Youthline

0800 376 633
text 234
www.youthline.co.nz

Sauaga i Totonu o Aiga

Women's Refuge crisis line

0800 733 843 — 24 itula
www.womensrefuge.org.nz

Family violence Information line

0800 456 450
www.areyouok.org.nz

Shine National Helpline

0508 744 633 — 9am i le 11pm
www.2shine.org.nz

Shakti

For women from migrant and
refugee communities
0800 742 584 — 24 itula

National network of stopping violence

+64 03 391 0048
www.nnsvs.org.nz

Elder Abuse Helpline

0800 32 668 65 — 24 itula

Faaoolima Matagā

Safe To Talk National Sexual Harm Helpline

0800 044 334 — 24 itula
www.safetotalk.co.nz

National Collective of Rape Crisis

Telefoni Aoao 24-itula
0800 883 300

Women's Refuge

Telefoni Aoao 24-itula
0800 733 843 (0800 refuge)

Korowai Tumanako

027 422 6282 (24-itula telefoni)
027 370 2091 (24-itula telefoni)

Ava Malosi ma Fualaaui Faasāina

Alcohol Drug Helpline

0800 787 797
Text 8681
www.alcoholdrughelp.org.nz

Health Promotion Agency

www.alcohol.org.nz

New Zealand Drug Foundation

www.drugfoundation.org.nz

Saogalemu i Luga o le Initaneti

Netsafe

0508 638 723
www.netsafe.org.nz

Faalavelave Matuia

Civil Defence

04 830 5100
www.civildefence.govt.nz

Get Thru

www.getthru.govt.nz

Faafesootai le Ofisa o Leoleo

E tele auala e mafai ai ona e maua nisi faamatalaga, pe lipotia ai se solitulafono.

111

Tasi-Tasi-Tasi (111)

Vili le 111 pe a moomia se fesoasoani mo se faalavelave faafuasei mai le Ofisa o Leoleo, Fuimu po o le Ambulance.

105

Sefulu-Lima (105)

Vili le Sefulu Lima (105) e lipotia i ai mea e lē o moomia vave ai le fesoasoani mai le Ofisa o Leoleo.

*555

Star-Triple-Five (*555)

Vili le Star Triple Five (*555) e lipotia ai se faalavelave i luga o auala e moomia vave ai se fesoasoani ae e lē o afaina tele ai le soifua.

0800 555 111

Crimestoppers

Vili le Crimestoppers e lipotia faalilolilo i ai se solitulafono. O le Crimestoppers o se faalapopotoga tutoatasi.

Lipotia i luga o le initaneti o se solitulafono.

E mafai foi ona e lipotia se solitulafono e pei o se meatotino ua leiloa, gaoia o meatotino ma mea ua gaoia i le: 105.police.govt.nz

A lipotia se solitulafono

A lipotia se solitulafono, e tãua le manatua le aua le lotea soo se mea e ono faaaogā ma molimau ma, pe a talafeagai ai, pue ni ata (mo se faataitaiga, meatotino ua faaleagaina).

A lipotia totino se solitulafono.

E mafai ona e lipotia i se ofisa o Leoleo o lata ane e te talanoa ai i se tasi i le ofisa ma o le tagata lea na te fautuaina oe i le isi gaoiga o sosoo ai e faatino. E ono mafai ona e talanoa i se sui o le ofisa o leoleo i le taimi lava lea, ma e talia lou auai ma se tasi e fesoasoani ia te oe.

E mafai ona maua le Ofisa o Leoleo o lata ane, i le: www.police.govt.nz/contact-us/stations

Community Roadwatch Form

E lipotia ai faalavelave e pei o le ave taavale leaga ae e lē moomia vave ai se fesoasoani ma e te lē manao e ave i le tulafono le tagata ua e lipotia, faamolemole faatumu le pepa Community Roadwatch Form e maua i le upegatafailagi a le ofisa o leoleo, poo lou susū ane i se ofisa o leoleo o lata ane.

www.police.govt.nz/about-us/publication/community-roadwatch-form

**Maua le Saogalemu, Lagona le
Saogalemu:
Faamatalaga tau Saogalemu mai le
New Zealand Police**

Lomiga 2019 ©

New Zealand Police
180 Molesworth St,
Thorndon 6011
Wellington

Maua nisi faamatalaga i le:

Facebook / Twitter: @nzpolice

Instagram: @newzealandpolice

Upegatafailagi: www.police.govt.nz/



New Zealand Government



NEW ZEALAND
POLICE
Ngā Pirihimana o Aotearoa